



Assumption - Guadalupe Catholic Parish Parroquia Católica Asunción - Guadalupe

PARISH OFFICE
OFICINA PARROQUIAL
(402) 731-2196

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA
Monday - Friday / Lunes-Viernes 9:00 a.m. - 5:30 p.m.
Closed for Lunch 12:00 p.m. - 1:00 p.m.
Closed Thursdays / Cerrado los Jueves

December 18, 2022

18 de diciembre del 2022

FAITH FORMATION OFFICE
OFICINA DE CATECISMO
(402) 738-8240

Fax: (402) 827-6764
E-mail / Correo Electrónico:
office@AssumptionGuadalupeChurch.org
bulletin@AssumptionGuadalupeChurch.org

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA
Assumption / Asunción

Saturday / Sábado
5:00 p.m. Mass

Sunday / Domingo
10:30 a.m. Mass
1:00 p.m. Misa

Our Lady of Guadalupe

Monday-Friday / Lunes-Viernes
12:10 p.m. Mass
6:00 p.m. Misa

Saturday / Sábado
7:00 p.m. Misa

Sunday / Domingo
8:00 a.m. Mass
10:00 a.m. Misa
12:00 p.m. Misa
7:00 p.m. Misa



4TH SUNDAY OF ADVENT

"She will bear a son and
you are to name him Jesus,
because he will save his
people from their sins."
- Mt 1:21

4^º DOMINGO DE ADVIENTO

"Daré a luz un hijo y tú le
pondrás el nombre de
Jesús, porque él salvará a
su pueblo de sus pecados".
- Mt 1, 21

CONFESSIONS

Guadalupe: Tuesdays - Fridays / Martes a Viernes 5:00 pm - 5:50 pm
Saturdays / Sábados 6:00 pm - 6:45 pm

Assumption / Asunción:

Saturdays / Sábados 4:00 pm - 4:45 pm

CONFESIONES

STAFF / PERSONAL

Pastor / Párroco
Associate Pastor / Párroco Asociado
Associate Pastor / Párroco Asociado
Deacon / Diacono
Receptionist / Recepcionista
Business Manager / Gerente de Negocio
CFF Director / Directora de Catecismo
Records / Archivos
Office Assistant / Asistente de Oficina
Maintenance / Mantenimiento
Custodian / Custodio
Bulletin Editor / Editora del Boletín

Rev. William D. Bond
Rev. Mauricio Tovar
Rev. Nicholas Mishek
Ramon Contreras
Zita Herrera
Bill Berry
Marcela Cervantes
Loretta Ramirez
Nancy Rodriguez Perez
Joe Lara
Carmen Navarrete
DeAna Lara-Perea

CHURCH LOCATIONS **UBICACION DE IGLESIAS**

Our Lady of Guadalupe
Nuestra Señora de Guadalupe
Church / Iglesia
4930 South 23rd Street
Omaha, NE 68107
Hall / Salon
5001 South 23rd St.
Omaha, NE 68107

Assumption of the Blessed Virgin Mary
Asunción de la Bendita Virgen María
Church / Iglesia
5434 South 22 Street
Omaha, NE 68107
School / Escuela
5602 South 22nd Street
Omaha, NE 68107
Nazareth Building / Edificio Nazaret
2215 U Street
Omaha, NE 68107

"We, the people of Assumption-Guadalupe Church of Omaha, are committed to loving God and our neighbor, going forth to make disciples, with Mary as our guide."

"Nosotros, el pueblo de la Iglesia Asunción-Guadalupe de Omaha, estamos comprometidos a amar a Dios y a nuestro prójimo, saliendo a hacer discípulos, con María como nuestra guía."

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISAS

Saturday/Sábado - December 17

5:00 PM (A-BVM) Eng †Robert W. Furmanski
7:00 PM (OLG) Esp †Josefina Peredo y Fidel Yañez

Sunday/Domingo - December 18

8:00 AM (OLG) Eng †Bea Soto
10:00 AM (OLG) Esp †Francisco Jimenez Romo
10:30 AM (A-BVM) Eng †John Ziccardi
12:00 PM (OLG) Esp †Nicolás Aguiñaga
1:00 PM (A-BVM) Esp †Samuel Hernández
7:00 PM (OLG) Esp †María Carmen Avalos Arguello

Monday/Lunes - December 19

12:10 PM (OLG) Eng †Rogelio Navarrete Moreno
6:00 PM (OLG) Esp †María Carmen Avalos y
Gregoria Islas

Tuesday/Martes - December 20

12:10 PM (OLG) Eng B-day of Rafael & María de
los Ángeles Rodríguez
6:00 PM (OLG) Esp †María Carmen Avalos Arguello

Wednesday/Miércoles - December 21

12:10 PM (OLG) Eng †Reynalda Mancera Padilla
6:00 PM (OLG) Esp Cumpleaños de Santiago Guerra

Thursday/Jueves - December 22

12:10 PM (OLG) Eng †Eva Naiman
6:00 PM (OLG) Esp †Juan Gregorio Mérida

Friday/Viernes - December 23

12:10 PM (OLG) Eng †All souls in purgatory
6:00 PM (OLG) Esp Cumpleaños de Margarita López

Saturday/Sábado - December 24

5:00 PM (A-BVM) Eng The wellbeing of the Cervantes
Puentes Family
7:00 PM (OLG) Esp †Yoselin Deleon

Sunday/Domingo - December 25

12:00 AM (OLG) Esp Feligreses de la Parroquia
8:00 AM (OLG) Eng †I.C. Plaza
10:00 AM (OLG) Esp †Sr. Ruben Varela
10:30 AM (A-BVM) Eng †Barb Campos
12:00 PM (OLG) Esp Accion de gracias de la Familia
Chaidez Cárdenas
1:00 PM (A-BVM) Esp †Graciela Cortes Cortes
7:00 PM (OLG) Esp †Enrique Mercado

**DUE TO EARLY DEADLINE OF HOLIDAY BULLETIN
SUBMISSION THERE ARE NO NUMBERS THIS WEEK**

**DEBIDO A LA FECHA LÍMITE ANTICIPADA DE
PRESENTACIÓN DEL BOLETÍN DE VACACIONES,
NO HAY NÚMEROS ESTA SEMANA**

EMMANUEL
God with Us

READINGS FOR THE WEEK OF DECEMBER 11

Sunday: Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4, 5-6 [7c, 10b]/
Rom 1:1-7/Mt 1:18-24
Monday: Jgs 13:2-7, 24-25a/Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17/
Lk 1:5-25
Tuesday: Is 7:10-14/Ps 24:1-2, 3-4ab, 5-6/Lk 1:26-38
Wednesday: Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a/Ps 33:2-3, 11-12,
20-21/Lk 1:39-45
Thursday: 1 Sm 1:24-28/1 Sm 2:1, 4-5, 6-7, 8abcd/
Lk 1:46-56
Friday: Mal 3:1-4, 23-24/Ps 25:4-5ab, 8-9, 10 and 14/
Lk 1:57-66
Saturday: Morning: 2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16/
Ps 89:2-3, 4-5, 27 and 29/Lk 1:67-79
Next Sunday: Vigil: Is 62:1-5/Ps 89:4-5, 16-17, 27, 29
(2a)/Acts 13:16-17, 22-25/Mt 1:1-25 or 1:18-25 Night: Is
9:1-6/Ps 96:1-2, 2-3, 11-12, 13/Ti 2:11-14/Lk 2:1-14
Dawn: Is 62:11-12/Ps 97:1, 6, 11-12/Ti 3:4-7/Lk 2:15-20
Day: Is 52:7-10/Ps 98:1, 2-3, 3-4, 5-6 [3])/Heb 1:1-6/
Jn 1:1-18 or 1:1-5, 9-14

LECTURAS DE LA SEMANA DEL 18 DE DICIEMBRE

Domingo: Is 7, 10-14/Sal 23, 1-2. 3-4. 5-6 [7. 10]/
Rom 1, 1-7/Mt 1, 18-24
Lunes: Jue 13, 2-7. 24-25/Sal 70, 3-4. 5-6. 16-17/
Lc 1, 5-25
Martes: Is 7, 10-14/Sal 23, 1-2. 3-4. 5-6/Lc 1, 26-38
Miércoles: Cant 2, 8-14 o Sof 3, 14-18/Sal 32, 2-3. 11-12.
20-21/Lc 1, 39-45
Jueves: 1 Sm 1, 24-28/1 Sm 2, 1. 4-5. 6-7. 8/
Lc 1, 46-56
Viernes: Mal 3, 1-4. 23-24/Sal 24, 4-5. 8-9. 10 y 14/
Lc 1, 57-66
Sábado: Mañana: 2 Sm 7, 1-5. 8-12. 14. 16/Sal 88, 2-3.
4-5. 27 y 29/Lc 1, 67-79
Domingo siguiente: Vigilia: Is 62, 1-5/Sal 88, 4-5. 16-17.
27. 29 (2)/Hch 13, 16-17. 22-25/Mt 1, 1-25 o 1, 18-25
Noche: Is 9, 1-6/Sal 95, 1-2. 2-3. 11-12. 13/Tit 2, 11-14/Lc
2, 1-14 Matutina: Is 62, 11-12/Sal 96, 1. 6. 11-12/ Tit 3, 4-
7/Lc 2, 15-20 Día: Is 52, 7-10/Sal 97, 1. 2-3. 3-4. 5-6 [3])/
Heb 1, 1-6/Jn 1, 1-18 o 1, 1-5. 9-14

The donation for a Mass is \$10.00. La donación por una Misa es \$10.00.

ABVM=Assumption / Asunción OLG=Guadalupe

For more information on any of the following,
please call the parish office.

Para más información sobre los siguientes,
favor de contactar la oficina parroquial.

- ♦ *Marriage Process / Proceso Matrimonial*
- ♦ *Baptisms/ Bautismos*
- ♦ *Presentations / Presentaciones*
- ♦ *Quinceañeras*



Exposition of The Blessed Sacrament at Our Lady
of Guadalupe Church from 9 a.m. to 9 p.m.

WEDNESDAY, JANUARY 4TH

THURSDAY, JANUARY 5TH

FRIDAY, JANUARY 6TH

Friday Reparation Vigil beginning with the 6 p.m. Mass

Exposition of the Blessed Sacrament
at Our Lady of Guadalupe Church
from 1 p.m. to 6 p.m. *EVERY THURSDAY*



Exposición del Santísimo en Iglesia de Nuestra
Señora de Guadalupe de 9 a.m. a 9 p.m.

MIÉRCOLES 4 DE ENERO

JUEVES 5 DE ENERO

VIERNES 6 DE ENERO

Vigilia de reparación el Viernes
empezando con la Misa a las 6 p.m.

Exposición del Santísimo
en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe
de 1 pm. a 6 p.m. *CADA JUEVES*

Dear Parishioners:

Sunday, December 11, was the last day to submit
your special orders for gift cards from our scrip
program. These orders will be available at 10:30
Mass at Assumption on December 18. Any orders
not picked up then will be taken to the parish
office for you to pick up there.

Of course, we do maintain a supply of gift cards
on hand for you to purchase at any time at the
parish office and at Assumption's 10:30 Mass.
New to our supply is Cabela's, Cracker Barrel,
CVS, Dunkin Donuts, Golden Corral, and Sonic's.
Many are in \$10 increments and would make
great stocking stuffers. Please note that for a short
time Target also offers \$10 gift cards.

Kathy Liechti, Scrip Coordinator



Estimados feligreses:

El domingo 11 de diciembre fue el último día para
enviar sus pedidos especiales de tarjetas de regalo
de nuestro programa de vales. Estos pedidos
estarán disponibles a las 10:30 Misa en la
Asunción el 18 de diciembre. Cualquier pedido
que no se recoja entonces será llevado a la oficina
parroquial para que usted lo recoja allí.

Por supuesto, mantenemos un suministro de
tarjetas de regalo disponibles para que las compre
en cualquier momento en la oficina parroquial y
en la Misa de la Asunción a las 10:30. Nuevo en
nuestro suministro es Cabela's, Cracker Barrel,
CVS, Dunkin Donuts, Golden Corral y Sonic's.
Muchos están en incrementos de \$ 10 y serían
excelentes rellenos de medias. Tenga en
cuenta que por un corto tiempo Target también
ofrece tarjetas de regalo de \$ 10.

Kathy Liechti, Coordinadora de Scrip



GOSPEL MEDITATION ~ ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

December 18, 2022
4th Sunday of Advent

An entire town is wiped out by fire, a tornado rips through several neighborhoods, a bomb claims a maternity hospital and a sudden heart attack takes the life of a soul mate. Life is unpredictable and dramatic. Many buy into the sad illusion that the securities and familiarities we see around us today will remain forever: our homes, our friends, our spouses, our churches, and even our health. We are stunned and shaken by a sudden change, finding ourselves bewildered, mortified, and even embittered. We do not like change, especially change driven by sources beyond our control. Are there any guarantees in life? We often live as if our lives come with lifetime warranties. When they break, they can be fixed or replaced. Such is not the case. Many things are irreplaceable and unable to be fixed. During life's inevitable chaos, God says: "Do not be afraid." Seriously? How can one not be afraid when things are falling apart?

Fear is normal and it has a purpose. It is unrealistic, and somewhat unhealthy, to strive to live without any fear. Fear teaches us lessons and can be a catalyst to discovering more profound things. What we do with fear and how we understand it is critical. Fear can either cripple us or move us forward. God does not want fear to cripple us. If we look around at all that can change in our lives and consider what we might have to do, we can easily wallow in the mire of self-misery. Or we can step up to the challenge, as Mary did, and do what needs doing! We can stand tall, as did Joseph, and do the right and just thing! What gives us this courage? Faith.

God is with us. This is the focus of our Advent preparations. We need to be reminded that we are not in this alone. God not only made us and loves us, but God keeps us! In the person of Jesus Christ, God is the sign we need to persevere! Do not be afraid and do not be unbelieving! Hold fast to what God has done in giving us His only begotten Son. We do not have to anxiously attempt to control life's unpredictability. God has blessed us with the birth of His Son. Trust that He is with us and will not abandon us, even in death.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

18 de diciembre de 2022
4º Domingo de Adviento

Ya casi estamos en Navidad, unos cuantos días y estaremos celebrando el nacimiento del Emmanuel que significa "Dios con nosotros". Este año, espero, sea muy diferente a los dos anteriores, recuerdan como teníamos pandemia por todo el mundo. Esa situación truncó nuestra celebración en familia y en comunidad. Ahora es diferente, estaremos juntos, con una fe renovada. Experimentamos alegría como José, cuando el ángel le comunicó que María era la Madre de Dios, y que debía cuidarla a ella y a su Hijo. Cuidar de Jesús es el deber de todo cristiano, abrazarlo y protegerlo en los que nos rodean, especialmente con los de la casa, los pequeños y los ancianos.

"La Navidad, conduce a la realización de la expectativa de Dios también en cada uno de nosotros, en toda la Iglesia y en los muchos pequeños a los que el mundo desprecia, pero a los que Dios también ama y a los que Dios se acerca" (Papa Francisco). No olvidemos, en esta semana, que fueron María y José los primeros en recibir a Jesús por la fe en Dios que ellos profesaban. Ojalá, que su ejemplo nos anime a acercarnos al Sacramento de la Reconciliación, de esa forma permitimos que Dios hecho niño se acerque a nosotros. José nos anima a obedecer lo que Dios quiere de nosotros y María con su "sí", nos muestra que es la mejor maestra del Evangelio.



PARISH NEWS
NOTICIAS DE LA PARROQUIA



**LAS POSADAS
LA NAVIDAD**

*Después de la Misa no vamos a ofrecer nada para comer o beber en comunidad,
pero si se repartirán aguinaldos.*

After the Mass we will not offer anything to eat or drink in community, but gifts will be distributed.



- Sábado, 17 de diciembre: Adoración Nocturna
- Domingo, 18 de diciembre: Guadalupanas y koc
- Lunes, 19 de diciembre: Danza
- Martes, 20 de diciembre: Renovación Carismatica
- Miércoles, 21 de diciembre: Historia de salvacion
- Jueves, 22 de diciembre: Cursillos
- Viernes, 23 de diciembre: Adoracion



FAITH FORMATION / FORMACIÓN DE FE

**As the weather changes, please
make sure your information is up to
date to receive important notices.
For any questions or concerns please
call 402-738-8240.**

**El clima esta cambiando,
asegúrese de que su información
esté actualizada para recibir
avisos importantes. Para
cualquier pregunta o inquietud,
llame al 402-738-8240.**

**The cold is here. Please make sure
your kids are dressed for the weather.
If your child is in need of a coat
please contact the office.**

**El frio esta aquí. Asegúrese de que
sus hijos estén vestidos para el clima.
Si su hijo necesita un abrigo,
comuníquese con la oficina.**



COMMUNITY NEWS / NOTICIAS DE LA COMUNIDAD

Join us on January 3, 7-8 pm at Christ the King Catholic Church as Jen Brown of Spirit Catholic Radio presents My Journey: The Road to Emmaus. This is part of the Evangelium Institute's "First Tuesdays" series featuring dynamic speakers on important topics relevant to being Catholic in today's world. There is no admission to attend. Please come and bring your friends! Complimentary wine and light snacks will be provided. For more info, visit <https://www.eicatholic.org/>

654 S 86th St, Omaha, NE 68114

Únase a nosotros el 3 de enero, de 7 a 8 pm en la Iglesia Católica Cristo Rey cuando Jen Brown de Spirit Catholic Radio presenta My Journey: The Road to Emmaus. Esto es parte de la serie "First Tuesdays" del Instituto Evangelium con oradores dinámicos sobre temas importantes relevantes para ser católico en el mundo de hoy. No hay admisión para asistir. ¡Por favor, ven y trae a tus amigos! Se proporcionará vino de cortesía y aperitivos ligeros. Para obtener más información, visita <https://www.eicatholic.org/>

654 S 86th St, Omaha, NE 68114

His Global Love Prayer Communities invite you to a Healing Mass on Friday, January 6th, 2023, at St. Bernard Catholic Church, 3601 N. 65th St. Omaha. Rosary at 6:15 p.m., praise and worship at 6:30 p.m. and a Healing Mass to follow at 7:00 p.m. Fr. Kevin Joyce from "His Global Love" Ministry will be presiding. All are welcome. To view live stream please go to <http://www.youtube.com>, then type in "His Global Love" into the search bar and then click on live video for January 6th, 2023 Healing Mass. Questions contact Marie Peri at 402-451-1974.

Sus Comunidades de Oración de Amor Global te invitan a una Misa de sanación el viernes 6 de enero de 2023 en la Iglesia Católica de San Bernardo, 3601 N. 65th St. Omaha. Rosario a las 6:15 p.m., alabanza y adoración a las 6:30 p.m. y una Misa de Sanación a las 7:00 p.m. El P. Kevin Joyce del Ministerio "Su Amor Global" estará presidiendo. Todos son bienvenidos. Para ver la transmisión en vivo, vaya a: <http://www.youtube.com>, luego escriba "Su amor global" en la barra de búsqueda y luego haga clic en el video en vivo para la Misa de Sanación del 6 de enero de 2023. Preguntas comuníquese con Marie Peri al 402-451-1974.

Called to the Silence: 3 Day Ignatian Retreat Opportunities

God speaks to you in the silence. Are you ready for some quiet time away after the holidays? Steep yourself in our sacred space, to be still and open yourself up to the graces God has for you. You will meet with an Ignatian-trained spiritual director daily to reflect on what's stirring in your heart. Opportunity for mass daily and confession. Retreat cost including room and meals is \$350. Choose one of the 4 opportunities to attend.

January 19-22, 2023
February 23-26, 2023
April 13-16, 2023
May 4-7, 2023

Retreats begin at 6:00 p.m. Thursday evening, following your check-in, and ending Sunday by 3:00 p.m. Register at www.creighton.edu/retreatcenter/scheduleofretreats

creighton.edu/ministry/retreatcenter
Creighton University Retreat Center
16493 Contrail Ave. | Griswold, IA

Llamados al silencio: oportunidades de retiro ignaciano de 3 días

Dios te habla en el silencio. ¿Estás listo para pasar un rato tranquilo después de las vacaciones? Sumérgete en nuestro espacio sagrado, para estar quieto y abrirte a las gracias que Dios tiene para ti. Te reunirás con un director espiritual entrenado en Ignaciano diariamente para reflexionar sobre lo que se está moviendo en tu corazón. Oportunidad para la misa diaria y la confesión. El costo del retiro, incluida la habitación y las comidas, es de \$ 350. Elija una de las 4 oportunidades para asistir.

19-22 de enero de 2023
23-26 de febrero de 2023
13-16 de abril de 2023
4-7 de mayo de 2023

Los retiros comienzan a las 6:00 p.m. Jueves por la noche, después de su check-in, y terminando el domingo a las 3:00 p.m. Regístrese en www.creighton.edu/retreatcenter/scheduleofretreats

creighton.edu/ministry/retreatcenter
Creighton University Retreat Center
16493 Contrail Ave. | Griswold, IA

Totus Tuus (Totally Yours) Summer Missionaries: Totus Tuus is a fun and energetic parish-based summer catechetical program, for both grade school age children and junior and senior high school youth. The Archdiocese is looking for college age men and women to work as missionary teachers this summer, 2023. College students and seminarians are trained and gathered onto teams of four to be sent out on the road to spread the Good News of Jesus Christ in various parishes throughout the Archdiocese of Omaha. Looking for youthfulness, energy, and ability to witness to the Faith. For more information and to apply, please visit www.archomaha.org/youth-ministry/totus-tuus-omaha/

Misioneros de verano Totus Tuus (totalmente tuyos): Totus Tuus es un programa catequético de verano divertido y enérgico basado en la parroquia, tanto para niños en edad escolar como para jóvenes de secundaria. La Arquidiócesis está buscando hombres y mujeres en edad universitaria para trabajar como maestros misioneros este verano de 2023. Los estudiantes universitarios y seminaristas son entrenados y reunidos en equipos de cuatro para ser enviados a la carretera para difundir las Buenas Nuevas de Jesucristo en varias parroquias de la Arquidiócesis de Omaha. Buscando juventud, energía y capacidad para dar testimonio de la fe. Para obtener más información y presentar una solicitud, visite www.archomaha.org/youth-ministry/totus-tuus-omaha/

TODAY'S GOSPEL WORD SEARCH

BÚSQUEDA DE PALABRAS DEL EVANGELIO DE HOY

Fourth Sunday Advent

D	L	R	A	N	G	E	L	R	H	O	U	E	A
I	O	L	E	A	P	E	D	O	O	N	A	B	M
A	R	F	B	R	I	L	J	E	L	S	S	S	A
R	D	E	L	L	I	F	L	U	F	P	E	P	R
F	F	H	P	E	S	O	J	D	D	H	F	I	Y
A	P	A	E	B	E	L	I	E	V	E	D	R	E
N	R	B	V	A	S	T	O	I	R	H	A	I	V
A	E	L	O	O	E	E	R	E	T	W	C	T	I
Z	L	E	H	R	R	E	R	R	E	O	A	W	E
A	A	S	H	M	N	E	I	V	E	M	E	D	C
R	T	S	O	N	O	B	D	F	A	B	J	D	N
E	I	E	L	P	R	E	G	N	A	N	C	Y	O
T	V	D	Y	N	S	D	R	O	W	C	T	A	C
H	E	O	B	A	B	A	B	Y	R	N	O	S	R

FAVORED
 SPIRIT
 JUDEA
 LORD
 BORN
 BABY
 BIRTH
 ANGEL
 SERVANT
 JOSEPH
 NAZARETH
 WORDS
 CONCEIVE
 RELATIVE
 LEAPED
 BELIEVED
 BLESSED
 PREGNANCY
 FULFILLED
 SON
 HOLY
 WOMB
 AFRAID
 MARY



Now, you have a choice...
Good Shepherd
FUNERAL HOME

402-505-9260 • www.goodshepherdfuneralhome.com
 Funerals ~ Cremations ~ Preplanning ~ Shipouts
 4425 S. 24th St. • Omaha, NE 68107

State Farm



Monica Rodriguez
 Parishioner

www.rodriquezteam.com

phone: (402) 932-3155

KELLY'S CARPET Omaha
 You'll like the way we do business!

We create *Happiness* by *Inspiring* your *Lifestyle* in your home and *Enhancing* business *Environments*.
Responsibly

90th & L • 592-7072

NENA'S
 &
MEXICAN IMPORTS
 Productos Mexicanos y Centro-Americanos
 4901 S. 24th St. • 733-0737

TRITZ PLUMBING INC.
 "Family Owned & Operated Since 1945"



894-0300
 www.tritz.com

4718 S. 135th St. • Omaha

www.rodriquezteam.com

phone: (402) 932-3155

TODO ES POSIBLE.
COMPRAR O VENDER CASA

402.681.0070
 mcabral@npdodge.com
 MaryLynCabral.NPDodge.com
 Residential, Commercial, Land
Mary Lyn Cabral



SE HABLA ESPAÑOL




Publique su anuncio publicitario aquí y apoye a nuestra parroquia!

Elabore y compre al instante un anuncio publicitario con

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

 **SUPPORT OUR PARISH**

FREE AD DESIGN
 with purchase of this space

CALL
 800-950-9952



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Jaime Arvizu

jarvizu@4LPi.com • (800) 950-9952 x5831



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

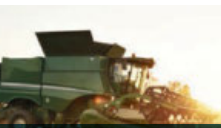
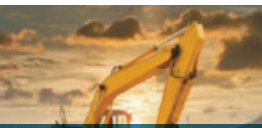
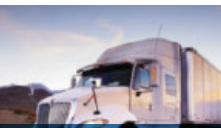
- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets**

833-287-3502



CURRENCY.
EQUIPMENT FINANCING MADE SIMPLE

GoCurrency.com

Korisko Larkin Staskiewicz
 FUNERAL HOME
 Over a Century of Service
 5108 "F" St. • Omaha, NE 68117
 (402) 731-1234